

A lap szellemi részére vonatkozó
minden közlemény
Margitai József szerkesztő
névére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendő az előfizetési díjak
nyitlerek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, lemeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetéseket elfogadjatnak:
Budapest: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Bécében,
Schalek H., Dukas M., Oppelk A.
„Altálas Tüdőszív” hirdetési osz-
tálya Budapest.

Nyitlér példára 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

A Zrinyi-emlékmű ügye.

A Zrinyi-emlékmű végrehajtó-bizottsága folyó hó 24-én gyűlést tartott Margitai József elnöklete alatt, melyen a következő ügyek nyertek elintéztést:

Elnök jelentést tesz az emlékoszlop ügyének jelenlegi állásáról. Jelentésében különösen kiemeli azon körülményt, miszerint a vallás- és közoktatásügyi miniszter ur O Excellenciája a végrehajtó-bizottság által az emlékoszlop költségeinek fedezésére kért államsegélyt az emlékműtervezetnek az orsz. képzőművészeti tanács által leendő felülbírálatától és véleményétől tette függővé: ennek késedelmezése azonban késlelteti egyúttal az államsegély megadását s kiutalványozását is, miért is az emlékoszlop felállítását a legközelebbi jövőben, a mint azt a végrehajtó-bizottság tervezte volt, ki nem volt vihető. Egyúttal elnök felolvassa azt a levelet is, melyet miniszter ur O Excellenciájához intézett az ügy megszüntetése céljából. A gyűlés elnök jelentését tudomásul vette.

Czvetkovics Antal pénztáros jelentést tesz az emlékoszlop javára eddig befolyt összegekről a négy takarékpénztári könyvecskének igazolása mellett. Az emlékműre összegyűjtött eddig 4584 kor. 24 fill. Ebből az időközben kamat 182 kor 31 fill.

Elnök jelenti, hogy Festetics Jenő gróf ur O méltósága az emlékoszlop helyének feltöltésére nagymennyiségű földet fordított a kijelölt helyre, miért is indítványozza, hogy a végrehajtó-bizottság ezért O méltóságának köszönetét nyilvánítsa. A végrehajtó-bizottság az elnök indítványát annyival is inkább magáévá teszi, mert O méltóságának ezen tényében újabb áldozatkésztséget látja megnyilatkozni a szép és kegyetes ügy iránt.

Elnök indítványozza, hogy felszólítandók volnának a muraköziek, hogy alkalom adtán, mikor Csáktornyára jönnek s az különösebb megterheléssel rájuk nézve nem járna, egy-egy szeker földet hoznának az emlékoszlop alapjának feltöltésére. A bizottság elnök indítványát nem fogadja el, de határozattal emeli azt, hogy ha szükség lenne rá, a csáktornyai polgárság s a Csáktornya közelebben fekvő falvak szolgáltatóinak fel ezen előmunkálatok teljesítésére.

Indítványoztatik, hogy a helybeli Szépitő-Egyesület is felszólítandó volna a végrehajtó-bizottság támogatására. Az indit-

ványt a gyűlés elfogadja már azon oknál fogva is, mert az oszlop felállítását, környékének rendbehozását egyúttal a város szépitésével is jár, a mi teljesen egybevág a Szépitő-Egyesület céljaival is.

Elnök jelenti, hogy mióta a Zrinyi-emlékoszlop ügye folyamatban van, az ügy érdekében felmerült összes nyomtatványokat: béli meghívókat, gyűjtő-íveket, papírt, borítékokat sat. Strausz könyvkereskedő ur teljesen ingyen volt szíves nyomdájában kiállítani, miért is indítványozza, hogy a bizottság Strausz Sándor urnak ezen szíves és nem kicsi értékű áldozatkésztségeért köszönetet mondjon. A bizottság elnök eme kijelentését hálás köszönettel veszi tudomásul s egyhangulag hozzájárul amaz indítványhoz, hogy neki a végrehajtó-bizottság legmelegebb köszönete nyilváníttassék.

Elnök bemutatja s felolvassa Tóth István urad. tisztartónak levelét, melyben a végrehajtó-bizottságban eddig viselt helyettes elnöki tisztéről, nagy elfoglaltságát hozva fel okul, lemond. A bizottság Tóth István tisztartó lemondását tudomásul veszi.

Végül Kolbenschlag Béla tett indítványt az iránt, hogy a végrehajtó-bizottság egyik főb. törekvése oda is irányuljon, miszerint a felállítandó Zrinyi-emlékoszlop mellő keretel is vétessek körül, a mi szerinte csakis úgy lenne kizárólag loganatosítható, hogy ha a Zrinyi-vár bejáratánál elterülő befásított terület az u. n. sz. dreskert az emlékoszlop környékével egybefüggésbe s összhangzásba hozhatnák. Elnök az indítványra tett azon jelentése után, hogy a végrehajtó-bizottságnak korábbi határozata értelmében már egy is teteltek lépések ez irányban gróf ur O méltóságánál, határozta újból a gyűlés, hogy ismételtan azon kérelemmel járuljon a végrehajtó-bizottság Festetics Jenő gróf ur O méltóságához, hogy az említett befásított területet az u. n. sz. dreskerttel nem hogy elzárni, hanem azt a most ott levő kerítés eltávolításával s a fásierület némi rendezése által az oszlop körületével egybefüggésbe s összhangzásba hozni, s így az oszlopnak megfelelő s aesthetikai szempontból is méltó háttérrel nyújtani kegyeskedjek. Egyúttal megbizsa a bizottság az elnököt, hogy az oszlop körületéről a sz. dreskert belefoglalásával egy tervet készítsen, hogy azt a végrehajtó-bizottság óhajtatásával s kérésével kapcsolatosan gróf ur O méltóságának bemutatassa.

A Zrinyi-emlékoszlop céljaira a mult

heten a következő újabb adományok küldettek:

Keszthelyről, Szarvokról és két szomszéd községből küldöttek be adományokat a Zrinyi-emlékműre. Keszthelyen Nagy István városbíró ur, Szarvkon pedig Lénárth Imre tanító ur, a csáktornyai tanítóképző-intézetnek volt növendéke gyűjtött.

Fogadják a szíves gyűjtők s adakozók az emlékmű végrehajtó-bizottságának hálás köszönetét a gyűjtésért és az adományukért!

Ötvenötödik kimutatás.

Nagy István	Keszthely	2 k.
Keszthely városa	"	10 "
Buchberger Fülöp	"	2 "
Reischl Venczel	"	2 "
Lénárth István	Budapest	2 "
Cser József	Szarvko	40 f.
Simoncsics László	"	2 "
Paritich Mátys	"	1 "
Dr. Patthy Dezső	"	2 "
Ragacs J.	"	1 "
Palkovich Ferencz	Bécs	1 "
Berényi Jenő	Büdskut	1 "
Eöörögh György	Szarvko	1 "
Kuiter Mariska	"	1 "
Gráf Dezső	"	1 "
Meitner Eleonóra	"	1 "
Mittermann Károly	Pattendorf	1 "
Bauer Márkus	"	1 "
Koloszár József	L-Tomaj	1 "
Lénárth Imre	Szarvko	2 + 60 f.
Mazol Arnold	A-Lendva	1 "
Artner Ferencz	Zsedény	1 "

Összesen: 38 k. 00 f.

Lapunk mult évi 48-ik szám.

kimutatása 4401 k. 95 f.

Az eddigi gyűjtés eredménye: 4439 k. 95 f.

A gyűjtést folytatjuk. A szíves adományokat lapunk szerkesztőségbe kérjük küldeni.

A befolyt összegek további nyugtázását lapunk egyik legközelebbi számában fogjuk folytatónak kimutatni.

KÜLÖNFÉLEK.

— **Esküvő.** Hirschler Emil a budapesti Ganzgyár részvénytársaság villamos szerte-
lője folyó hó 29-én déli 1 órakor esküszik örök hűséget a csáktornyai izraelita templomban Rosenberg Zsigmond csáktornyai

„Jövendő”

irodalmi és politikai ujság.

Szerkesztik: Bródy Sándor, Ámbros Zoltán és Gárdonyi Géza.

Megjelenik minden vasárnap.

Egyes füzet ára 20 fillér.

Kapható Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvkereskedésében Csáktornyan.

kedves leányának Szelina kisasszonynak.

— **Halálozás.** Martincsevics József kereskedő 42 éves korában hosszú betegség után Csáktornyaiban elhunyt. Az elhunytban Martincsevics Julcsa csáktornyai óvónő közeli rokonát s Polják Mátyás áll. el. isk. igazgató tanító sógorát gyászolja. Béke poraira!

— **Méhészeti tanfolyam.** A gödöllői méhészeti mintagazdaságban ez évben a kisgazdák számára június 15-étől 28-ig, lelkészek számára július 1-től 20-ig s tanítók számára augusztus 16-tól 30-ig méhészeti tanfolyam rendeztetik. Minden egyes tanfolyamra 20—20 hallgatót vesznek fel, a kiket a méhészeti ismeretekre s a méhészeti eszközök házi ipari elkészítésére tanítanak. A kérvényeket hivatalban levők illetékes hatóságai útján, a nem hivatalban levők a közügyi előjárás útján a tanfolyam kezdetét megelőzőleg 20 nappal nyújtathatják be a földmivelügyi miniszterhez. A szegényebb sorsúak a kurzus alatt ingyenes ellátásban részesülnek.

— **A helybeli** „Otthon” kávéházát Weisz Alajos vette át, ki azt csinosan berendezve április hó 4-én megnyitja.

— **Bianchi Angelo** jeles technikus pár nap óta városunkban időzik és a Zrinyi szálló nagyertermében felállított mozgó fénykép készülékkel igen kellemes estéket szervez a mindig szép számban levő közönségnek. Legújabb szerkezetű gépe igen tisztán veti a képeket, melyek az előbbi ilyenmű mutatóval ellentétben nem szemrontók. Naponként változó igen érdekes műsoráért melegen ajánljuk minden szépért érdeklődő közönségünk figyelmét, annál is inkább, mivel csak még ma és holnap marad városunkban.

— **Mayersberg Frida** kisasszony az oly előnyösen ismert táncztanítónő ismét városunkba érkezett. Azt hisszük, hogy nem kell a táncznak, ezen a mai társadalmi életben szinte nélkülözhetetlen tényezőnek fontosságát bővebben magyaráznunk. Mayersberg Frida kisasszony sikeres működésének eredményéről a nála tanultak kitűnő táncza a legjobb bizonyítvány, míg másuttal szerzett érdemeiről alkalmunk volt igen kompetens elismerő sorokat olvasni. A kisasszony tanfolyamát tegnap nyitotta meg, melyre beiratkozhatni folyton lehet nála vagy pedig szíveségből Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvkereskedésében.

— **Nagyon fontos,** hogy felhívjuk a csusz és köszvényes betegek figyelmét a világhírű Zoltán-féle kenőcsre, melynek páratlan kitűnő hatásáról ezer és ezer elismerő levél tesz tanúságot. Így pl. Leficzár ezredes, Zsendovics József kanonok, dr. Wégh Jánosné, dr. Richnavszky, Fodor Gábor, Stranszky báróné, gróf Nyáry, gróf Keglevich, gróf Auersperg stb. letejezték ki köszönetüket és hálájukat e kenőcsért, mely őket régi csusz és köszvényes bajuktól megszabadította. Üvege 2 kor. Zoltán B. gyógyszerárban Bpsten.

— **Figyelemztetés.** Tapasztalat szerint a közönségnek, valamint az állami és helyhatósági hivataloknak az a gyakorlata, hogy a levelek és más postai küldemények címzésénél a rendeltetési hely nevét: — n, — on, — ön, — ön, — ön raggal látják el, — számos zavart idéz elő. Így a Tura, Vaja, Ród, Bata, Topolya, Hornyán stb. községnevek ragozása folytán a Turán, Vaján, Ródön, Bátön, Topolyán, Hornyán stb. alakok keletkeznek, melyek ez alakjukban egy-egy

más község nevének felelnek meg. A postai szolgálat biztossága és pontossága érdekében — a mely egyszerűsöd a nagy közönség érdeke is, — de egyszerűsöd a helynevek rendezésének és a végleg megállapított helynevek általános elterjedésének érdekében is kívánatos, hogy a postai küldemények címzésénél a helynevek felesleges és gyakran zavart okozó ragozása mellőztessék.

— **A vértetű ellen.** A vármegye különböző pontjairól vett felszólítások folytán itt közöljük a vértetű ellen való védekezésnek azt a mindenütt sikeres módját, a mi figyelmes kezelés mellett minden körülmény között és feltétlenül célhoz vezet: A fáknek vértetű telepek által fertőzött és csak egyszerűen sérült részei a következőleg készíthetők és hidegen felkenhetők kenőccsel vonandók be: Egy liter petróleum hidegen összekeverendő egy liter bármilyen növényi olajjal, s ez a keverék lassú tűzön hevítendő mindaddig, a míg benne 200 gramm vastag terpentint és 200 gramm sárgaviasz leolvad. A fák hetenkint felülvizsgálandók s a hol vértetű jelentkezik, gondosan bekendő.

— **Milliomos** és szegény ember egyaránt nagy érdeklődéssel olvashatja a Magyar Világ cz. politikai napilapot, mely estént 5 órakor jelenik meg. Bátor szókimondás, a nemzet önállóságáért, igazáért való harc, törhetetlen szabadelvűség, ez volt a Magyar Világ programja a multban és ez lesz jövőre is. A Magyar Világ a legolcsóbb napilap, mert az előfizetési ára egész évre csak 8 ft., félévre 4 ft., negyedévre 2 ft., egy óra 70 kr. Egyes szám ára 3 kr. Minden napi eseményről gyorsan, pontosan és alaposan értesül, ha ezt a lapot járja. A Magyar Világ szerkesztőségének tagjai közt vannak a magyar hírlapirodalom legkiválóbb munkásai. Felelős szerkesztője Benedek Elek. A Magyar Világ tárczáit, vezércikkeit, regényei előkelő színvonaluak és így méltán érez megelégedettséget, a ki ezt a lapot elolvassa. A Magyar Világ kiadóhivatala (Budapest, VI., Váci-körút 23.) készséggel küld mutatónyiszámot.

— **Helyreigazítás.** A folyó évi márczius hó 5-én 4681/ni 903. sz. a kibocsájtott pályázati hirdetmény helyesbítésül ezennek közhírre teszem, hogy a csáktornyai járási orvos évi fizetése, nem mint a fenti számú pályázati hirdetményben kúrva volt 550 K, hanem 850 korona azaz nyolczszázötven korona, az évi uti átalány pedig nem 300 korona, hanem 600 korona, azaz hatszáz korona. Zalaegerszeg, 1903. márczius hó 19-én. Csértán Karoly Zala vármegye alispánja.

— **A gazdaközönséget** és iparosokat érdeklő felsőbb hatóságok elvi jelentőségű határozatai. 1. A mesterséges bor elkészítése által elkövetett kihágás tényálladékaának megállapításánál közömbös, hogy a természetes bor vízzel, vagy pedig másfól vett, már vizezett mesterséges borral kevertetett. 2. A méheshől ellopott méz és a méhek megfojtása miatt indított ügy elbírálása a bíróság hatáskörébe tartozik. 3. A megbetegedett cselédnek a gazda által nyújtott házi ápolás időtartama beszámítandó abba a kórházi ápolási 30 napba, a melyre vonatkozólag a gazda kötelezettségét a törvény megállapítja. 4. Az erdőör mezőgazdasági cseléd s e czimen az általa lakott ház adómentes. 5. A csendőrség idegen területen engedély nélkül vadászás által elkövetett kihágás miatt panaszemelésre nem

jogosult. A kereskedelemügyi miniszterium rendelete szerint szatócsok és vegyeskereskedők kész cipőit és csizmát nem árulhatnak. A nevezettek a cipézek és csizmadia ipar körébe tartozó iparcikkek közül csak azokat vannak jogosítva árusítani, melyek, mint például a fénymáz, kefék stb. a gázdalkodás s háztartás körül használatosak.

— **Bortermés** Vármegyénkben az oly fontos bortermés a mult évben igen közepes mennyiséget és minőséget adott. Ennek oka főleg a szőlőtermésre nézve kedvezőtlen időjárásban találtató. Majd az elején lagyok, ezek után július havában viharok, nehezségek, hűvös idők, a szőlő fejlődését visszatartották, — vidékenként jelentékeny jégkarak is voltak; — egyedül a kedvező augusztus és szeptember hó folyamán javultak a kilátások. A peronospora hirtelen lépett fel és még permetezett szőlőkben is sok kárt tett, a midőn a gyakori esőzések és permetezés hatását meggyengítették. Szerencsére a szüret a mult évben igen későn és kedvező időben folyt le, a mi még a minőségnek sokat javított. A szőlőben az őszi munkálatok a hirtelen beköszöntött tél miatt befejezhetők nem voltak, míg a szokatlan hidegek, a folyó évi január hónapban, (14—2 M. O. C.) a be nem takart szőlők aljában ismét kárt tettek, a kevésbé fagyálló fajtáknak elfagyasztása által. A bor értékesítése a hiányzó kivitel és gyenge minőség folytán csak nagy nehézségekkel járt. Közönséges borokat 12—14—24 fill. vettek az ősszel, jobb minőségű 24—34 fillérig kelt, — igen kivételes esetekben a legjobb vidékeken 36—40 fillérig fizették az új bort. Phylloxera közönségeink szaporodnak ugyan, de szépen szaporodik a felújított szőlők száma is — mert a kisebb szőlőbirtokos nagy áldozatok árán igyekezik előbbi áldásos keresetforrását visszatámasztani. — a mitől még néhány év előtt irtóztolt. Az amerikai alanyra ojtott szőlők berendezésére nézve üdvös hatással van a már több év óta nagy számban vármegyénk területére küldött azon oltott és simaveszték érkezése, melyeket a földmivelügyi m. kir. miniszterium kisgazdáinknak engedélyezett.

— **Mily bajban szenvedő** fordul az eredmény legnagyobb kilátásaival a Ferencz József keserűvíz természeti gyógyerejéhez? Óriási tömege ez a dolgozó emberiségnek, akár szellemi vagy kézi munkával foglalkozók, melynek vizsás, reáknyszerített életmódja folytán akár az emésztésben, akár egyáltalán a legfontosabb szervekben érzett zavarok miatt panaszra van oka. De azon szegény gazdagok is, a kik az asztal örömeiből nagyon sokat élveztek s ezért elhanyagolással fenyegettek, mindig a biztos belülről hatványozó Ferencz József keserűvízhez menekülnek. Ez esetben elődeinknél részben növényi, részben müleges könnyebbítő szerek s ezek közt nem ritkán igen költségesek voltak kéznél. E szerek gyakran valamelyes gonosz következményvel, káros visszahatással voltak összekötve. A Ferencz József keserűvíz e szerkelet természetes, oldó ereje folytán oly zavaroknál melyek vérbőség és emésztési hibák folytán jöttek létre, tulszárnyalta már. Mint normális adag elég egy borospohár = 150 grammnyi vízzel, reggel éhgyomorral; a víz hőmérséklete ne haladja meg a 12 R. fokot, de ajánlatos külön körösetekben az orvos urak tanácsát igénybe venni. Bár milyen különbözők is a szenvedések, melyekkel a természet az ő kedvencét, az embert

meglátogatja, egyúttal kevés megbetegedésre alkotott olyan könnyű, különleges gyógyeszközt, mint a melyet a Ferencz József ásványvíz képez, mely általános kedveltsége és használata miatt most már mindenütt, még távoli világrészekben is könnyen megszerezhető.

— **Szerencsétlenség.** Podgorelec István határőrsi lödműves 22 éves hasonnevű fia folyó hó 25-én a lovakat akarta befogni, mikor az egyik ló mellbe rugta oly szerencsétlenül, hogy rövid szenvedés után meghalt.

— **Tűz Nagyfaluban.** Folyó hó 26-án délután 1 órakor tűzi láрма riasztotta fel Nagyfalu lakosságát. Tűz ütött ki a falu közepén. Verbanecz Tamás lakóházának a zsuppos tetőzete gyuladt ki, mint utóbb kiderült, a tűzhelyről a falrepedésen felszállott szikrától. Nagy volt az ijedelem, mert erős szél fútt. $\frac{1}{4}$ kettőkor elsőnek jelent meg a tűz színhelyén a csáktornyai önkéntes tűzoltótestület egy lecskendővel, majd azután nemskára megerésköz a drávavásárhelyi, zrinylfalvi és szászkói tűzoltók is, s közös erővel fogtak hozzá a tűz lokalizálásához, a mi nem kis feladat volt a nagy szélben, s a tűz csakhamar kezdett átterjedni a melléképületekre sőt a szomszédos házakra is. Verbanecznek leegelt az egész háza, sertes óla, az első szomszédnak az istállója a benne levő takarmánnyal együtt és a sertes óla, a második szomszédnak egy tele rakott kukorica kasa kukoriczástól s a harmadik szomszédnál a lakóház tetőzete fogott tüzet a kukoricza kastól és leegelt, míg végre a kitarló munkával 4 órafele sikerült a tűz terjedésének gátat vetni öt órára az utolsó szikrát is eloltani. A kár nagysága eddig még nincs megállapítva hivatalosan, de ugy hozzávetőlegesen is jó nehány ezer koronát fog lenni, a mi bizony elég nagy baj a szegény kárt szenvedetteknek nézve.

— **Élőkerítés.** Kinek olcsó, örökös és teljesen áthatlan kerítésre szüksége van, azt csak Gleditschia (koronatövis, krisztustövis vagy tuskák lepényfa) csemetékből készítheti legbiztosabban. Nagyobb és kisebb birtokok, hegyközségek, legelők, udvarok, majorkák, kertek, temetők stb., stb., a legolcsóbban ugy keríthetők körül, hogy teljesen kulcsal zárhatóak. Ezer csemete elegendő kétszáz méter kerítéshez. Minden rendeléshez rajzokat ellátott útlatási utasítás mellékelik. Színes fényomatu díszes árjegyzéket bármikor is ingyen és bérmentve küld az „Érmelléki első szőlő-oltvány-telep.” Nagykágya, u. p. Székelyhid, melynek lapunk mai számában megjelent hirdetésére felhívjuk tisztelt olvasóink figyelmét.

— **Mindenki tudja,** hogy a Mauthner-féle impregnált takarmányrépamag a legnagyobb termést adja, hogy konyhakerti magvaiból a legjobb főzelék és zöldség terem és hogy virágmagvaiból fakad a legszebb virág. Szóval a Mauthner-féle magvak a legjobbakk, készletei a legnagyobbak és árai igen olcsók.

K Ö Z G A Z D A S Á G .

Az Első Magyar Általános Biztosító-Társaság ma tartotta közgyűlését Csekonics Endre gróf elnöklésével. Az igazgatóság évi jelentése minden egyes üzletágban kielégítőnek mondja az eredményt. Az évi nyereség 4040374 korona 37 fillér, a melyből azonban csak 1200000 koronát osztanak ki a részvényesek közt, mivel még ugys minden egyes egész részvény után négyszáz korona osztalékol fizetnek ki. A nyere-ménynek főnmaradó, még jelentékenyebb részét következőleg használják föl: A tűz-

biztosítás díjtartalékát öt millió koronára, a szállítványbiztosítását 100000 koronára, a betörés ellen való biztosítását 65000 koronára, az árfoylam különbözeti tartalékot 3913140 korona 27 fillérre emelték s még mindezen fölül a külön tartalékot 1731799 korona 93 fillérre gyarapították. Az elmúlt évben az életbiztosító új szerzemények 57317558 korona 12 fillérre rugtak, az érvényben levő életbiztosítási állomány pedig 293922310 korona 91 fillérre növekedett. A társaság tisztviselőinek nyugdíjalapját, mint az előző évben, ismét 50000 koronával gyarapították, valamint bő kézzel adakoztak egyéb jótékony alapok és más közhasznú célokra. A közgyűlés a jelentést egyhangyalan tudomásul vette és a fölmentést minden irányban megatta. Az elért sikerért a részvényesek nevében Jankovich János dr. miniszteri tanácsos részvényes mondott az igazgatóságnak, az egész kormányzó testületnek, különösen pedig Ormódy Vilmos vezérigazgatónak meleg köszönetet, a mit a közgyűlés élénk helyesléssel fogadott. Az osztalékol a társaság pénztáránál már márczius 16-ától, hétfőtől kezdve fizetik ki.

C S A R N O K .

A válókereset.

Kérdy Sándor határozottan szép férfi. Igaz, hogy élte tavaszát néhány évvel már túlhaladta, sőt halkan és titokban már be is kopogtatott nála a korai ősznek egy-egy hirnöke: a fodrásza nem ritkán akad egy-két színehagyott hajszálra; a csipetlege ugyan még könnyen eltávolítható, de hajh! majd szaporodnak! Aztán a homlokcsontja is már-már szerénytelenül lépett előtérbe, míg a szeme szögletéről finom vonalak ágaztak el, az idő által majdan ársódó ránczok tervrajzai. De ettől eltekintve Sanyi — ezzel a névvel barátai becézték — még mindig teljes birtokának örvendett az ő némiképp nötes szépségének, a mivel már annyi nő megfogódott. Árzenónasai finom lágyaságát még mi sem elestette, sugar terméket nem vette ki alakjából semmiféle kövéredés, járnai pedig járt olyan ruganyosan, akár egy husz éves ifjú.

Legnagyobb büszkeségét lelte azonban Sanyi jól ápolott kezében, melynek alacsony kesztűszáma minden jól nevelt divatból bókait provokálta. Ezek a piczi kezek egészen rátermettek egy nagy vagyon életközlására, így Sanyi nem is mulasztotta el, hogy nagy lábán éljen, talán mert kis lábait az asszony nép is irigylete.

De kaczerkódott is eleget végtagjainak kicsiny voltával. Kezét festői pózban érvényesítette, lábát szembetűnőleg előretolta. Magától érthető, hogy cipője is az elegancia netovábbját képviselte, míg vékony ujjait gyémántok ékesítették. Egy időben a gyémántok csak „szimili” voltak. Abban az időben, mikor az apai birtokot már elverte volt, és mi előtt ő maga — a felesége birtokát képezte.

Mert tesszik tudni, — történnék csodák még! — Sanyi nős ember. A legényélet egy viharos évtizede után mindene elusztott, ő maga pedig adósságban. Így tehát bevezett valami gazdag házasság nyugtalan révébe. Azt hitte nőül vesz két óriás bérházat s ráadásul egy szerelmes özvegyet. A házak háromemeletesek, a félemeletet nem számítva; az asszony nálánál tíz évvel idősebb, de legalább csuf. Hanem szerelmesnek szerelmes és — féltékeny.

Kérdy né a férjét elhalmozta gyöngédségével. Különben pedig őrizte és szemmel tartotta minden oldalról, amit könnyen tehetett, kissé kancsal lévén. Különben hizelegre ápolta férjét, oly annyira, hogy ez nem csak betelt a sok czirogatással, de alaposan meg is utazta. Ha ez az asszony „szép fejcskének” nevezte, Sanyi szinte átkozta azt a szépséget, mivel ezt a, bár gazdag csuf-ságot megszerzte. Bármilyen nagyra is volt keskeny lába kicsiny voltával, néha napján a mamuth körmeire kívánczolt.

Sanyi felesége tudniillik nem mulasztott el

egyetlen alkalmat se, hogy kedveskedjék neki, egy pár sajátkezüleg himzett papucsosal. Minden születésnap, minden névnap hozott számára — papucsot. Papucsosai emlékeztette egybekelésük napjára, papucsot talált férjcskéje a husvéti tojásban és a karácsonya alatt is ott ékeskedett az elmaradhatatlan papucs. Annyi papucs, mikor különben is papucs alatt nyögött! Nem is viselte aztán boszuságában, csak éjjel; reggel alig hogy felkelt, lábát már beszorította a cipzélbe. Pedig hát bővelkedett papucsban, volt neki minden szín- és árnyalatban, számtalan mintázatban. Volt papucs gyapjából, selyemből, sániliából, gyöngygyel kirakva, aranyhimzéssel, varrottas kivitelen — annyi, hogy boltot is nyithatott volna. És a különböző papucsok e tömegét, öt ruhaszekrény aljában szépen sorbaállítva, felesége nyilvántartotta és minden áldott nap megsejmelte és megolvasta.

Hazudnánk, ha azt állítanók, hogy Sanyi ezeket a papucssejmeléket szívesen látta. Nem szerette, ha a felesége kiszámította a párokon, hány év óta tartja őt magát papucs alatt.

Szegény ember! Olyan volt, mint a rab madár, bár kalitkája elég szépen meg volt aranyozva. Sőt sötára is mehetett; csak hogy nem egyedül. A felesége rajta ragadt, mint a bojtórán. A klubba nem engedte; hiszen nem kisértette volna e zárt körbe. Inkább a házhoz hívta tarokk-pártereit, vagy a kávéházba vitte. Sőt ilyenkor nem is fukarkodott a pénzzel s nem szidta, ha vesztett; hiszen mára ugy sem költött. Néha napján az asszony elvezette férjét az operába vagy a nemzetibe, s hetenkint egyszer a népszínházba, mivel a könnyebb fajtájú darabokat leginkább kedvelte. Sőt, ha Sanyi jól viselte magát — ha nem kapta rajta, amint valami szépség felé pislogott, még azt is megengedte, hogy felvonásokban rágyújtson egy cigarettára. Ezt persze csak az utcán szivhatta el. És mivel Kérdy né nem követhette Sanyit az ajtó elé, egyedül ez... voltak szabadságának röppe pillanatai.

Röppe pillanatok olyannyira, hogy a nő, dacára féltékenységének, mitől sem tartott. Hiszen egy felvonásköz alig tíz perc.

Pedig tíz perc hosszú idő annak, a ki fel tudja használni. És Sanyi tudta! Alig, hogy elől kilépett az utcára, már a hátsó ajtón benn termelt hajdani tanjányán: a kulisszák mögött. A karhölgyesével is, ki magára vona figyelmét, hamar tisztába jött; hogyne? egy dupla háromemeletes háziúr! Hiszen a kicsike sem tudta, hogy az asszony neve áll a telekkönyvben; Sanyit tekintette háziúrnak, mivel neki fizette a házbért. (Azért az udvari lakásért a második emeleten a cselédlepcső mellett.) Aztán milyen szeretetreméltó háziúr, aki lakójának adja a pénzt a házbérre s egyébre is... Hálás is volt a kicsike háziúra iránt és vizgaltatta szenvedésében. És Sanyi is könnyebben tűrte el nappal a papucsokornányt, mőtá éjjel papucsban felszökhett a második emeletre egy edesebb rabságba.

Egyszer reggel, mikor Sanyi felesége el akarta tenni férje papucsait, észrevette, hogy nem egy párból valók. Nosza keresni kezdte mind-egyiknek a párját. De nem birt ráakadni. Jobban szemügyre vette a himzett lábbelit, az egyik olyan idegennek tetszett. Nem emlékezett rá! Megvizsgálta. Hiszen ez nem is az ő himzése! ez nyomorult gyári munka. Hogyan jött ide ez a papucs? Szíve mélyében sötét gyanu fogamzott.

Mialatt Sanyi, mit sem sejtve, az újságait böngészte, a felesége hosszabb ideig konferált a házmesterrel. A derék tót az asszonyt azután telkisért a második emeletre, hol az udvari lakásnál (a cselédlepcső mellett) becsengetett. Jó ideig tartott, míg a kisasszony jelentkezett. Az ilyen színházi népség későn szokott kelni. Végre megjelent a kardalosnő az ajtóban, ámulva látván a háziasszonyt, ki nyomban betolta sulyos terméket a küszöbön. Mig a fiatal hölgy annyira magához tért, hogy köszönteni birt, Kérdy né egyik szemével vizgálta az arcát, míg a másik szeme a slafrok alól kikandakáló lábhegyre kancsalított. A következő pillanatban pedig többszöri erős csattanás és éles sivitás zavarta fel a ház lakóinak rendes nyugalmát.

Ugyanaz nap déli egy órakor pedig egy ironok jegyezte a törvényszéki iktatóba (polgári ügyekben):

„Válókereset... Kérdy Sándor ellen... mellékelve egy drb. himzett papucs.”

Petrus.

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovcu.

Izdateljstvo:

knjižara **Fišchel Filipova**, kam se predplate i obznane pošiljaju.

na hrvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Sluzbeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Jezus i mučitelj stvari.

Kada je naš Gospon Jezus Kristus po zemlji hodil i svojemi vučeniki med brege je išel jednim človekom se zestal kojega s prekodrednim terhom obteršeno živinče zaradi zločestoga i breznoga puta s srušilo i od krvavih svojih ranah gori stali i dalje iti nije moglo. Nemilosrdni človek je onda ravno najbolje bil i tukel nesrečno svoje živinče, da se gori stane i dalje ide, kao je Jezus tam došel.

I rekel je Gospon: Človek! za kaj tučeš ovo živinče? Ne vidiš da je slabše kak da bi ovoga velikoga terha ladalo, ne spaziš, da se muči?

I odgovoril je človek: Kaj te briga zato živinče je moje dotčas ga moram tući, dok mi je volja. Vnogo košta mene ovo živinče. Ako neverješ pitaj sprevoditelje, oni znadu oni mene poznaju.

Tak je naš gospon navučitelj mi jesmo tam bili kad je živinče kupil.

Jezus pako dalje veli: Nevidite vi da živinče krvari, ne čujete, od velike boli javči, od muke terplivnosti se tuži i za smilovanje prosi?

I odgovorili jesu oni: Ne, gospon naš, mi nećujemo njezinu tužbu.

Nato s tužnim srcem veli gospon Jezus. Jaj vam da nećujete, kak se tuži, kak nosi veliku muku terpeče za oslobodjenje od neba zemlje svoga Stvoritelja i trikrat jaj onomu zbog kojega se tuži!

Tekne se zatim Jezus živinčeta i ono

od svojih ranah ozdravljano stane se na noge. K človeku pako sledeće reči veli:

Sad idi dalje, nego živinu od seh dob ne bantuj, da negda ti takaj nemilosrdnost postiči mogel budeš. Kajti nemre dobiti milosrdnost nemilosrden nit na nebu nit na zemlji.

Gödöllöjanski izvoz.

Gödöllö našega presvetloga kralja (ne daleko od Budapešte) najpovoljnije vanjsko mesto.

*

Ni moći tajiti, kajti se pripetilo, da Nagy Martin starac je svoje konje zharil i zbil.

Vre osamdeset letosnjak bil je starec, nego svoje živinče vu celim svojem življe, nju nije zbantual.

Tak se pripetilo, da svojimi dvemi konji se vu Gödöllö naputli. Kola njegova s dinjama bila jesu nakladjena, tam poljeg konjov je koracal, da žnjegovom zmečavom nebi morali više vlači živina.

Kak, kak ne, na jedankrat se samo doli skola jedna dinja iz kol i izraven pod konjske noge se dokotura. Ovi se jesu izlecnuli i na stran su bili kola potegnuli tak da su se dva kotači iz desne strani poljeg puta zasekali vu jednu blatnu jarugu. Sreća, da se kola nisu bila prehitila i preštimano blago nise vu grabu pokoturalo.

Cela nesreća je velike neprilike zavalala, ar kak guder je pribavil s zečjom

svoje konje starac, oni nisu bili mogući kola iz blata van potegnuti, naj se zgodi kaj se zgodi, on dinjama do devete vure na sejmu mora biti.

Iz prvine samo po slabom, kasnije već bolje počel je s bičom ratati. Nagy Martin svoje konje, ali oni nikak nisu mogući bili iz blata van potegnuti kola.

Zvan ženske i decah nikakovoga takovoga ni bilo na putu, komu bi se za pomoć mogel obrnuti, samo jedna leščeca gospodska kućija, koja se takaj prama Gödöllö naputila nego ona je još daleko bila od dinjah vu pogibelji bivših nakladjenih kol.

Čose si starar po glavu, ar takova sramota je još nigdar ni žnjim pripetila i optovano rata svoje dve šarge, ali sve zabavava.

Na gospodski kočiji bivši, kak se vidilo spoznali su starca vu težkim položaju bivšega, ar kad su oni do njega došli postali jesu.

Nekakvoga jako velikoga gospodina mogla je biti kočija, ar jako leščeci gombi karike kinčile su kočija opravu i konjsko remenje.

Vu kočiji sedeći dva gosponi vu lovnjoj opravi bili su opravljeni i obodva iz kućije doli jesu stupili.

Kaj je moj starac? — opita ga jeden gospon.

Jedna mala nesreća — moj blagorodni gospodine veznu li jesmo.

Nu, ako vekše falinge nema na ovoj moremo pomoći.

Za ovimi rečmi zapove gospodin svo-

Z A B A V A.

Pazljivo prosudjaj.

Prije nekoliko godinah (neznam baš prije koliko ali sam siguran, da deset godinah nije prošlo) se je u Algiru Francezki maršal, vrhu jednoga odhranilišta sa školom zajedno vrlo pohvalno izralil. Taj maršal, imenom Bugeand (izgovaraj Büsod) nije mogel dosta rieči najti, kojimi je taj zavod hvalil. Zavod pako je stal pod ravnanjem i pazkom jednoga patra jezuita, a to maršalu nije bilo poznato, on je samo to znal, da taj zavod sjajno uspieva i da je jedan od prvih zavodah.

Isti taj maršal, koj je bil za guvernera u Algir poslan, došel je jednoč u Francezku, pak se je tam sa biskupom o tom francezkom zavodu spominjal i u spomenku svoju želju izrazil, da bi on i u Algiru hotel takovoga uzornoga zavoda utemeljiti. Na koncu svojeg hvalenja veli biskupu: »Pošaljite mi u Algir dober broj svećenikah iz Francezke i ja ću onde takovu uzornu školu i od-

hranilište zasnovati, kakovo je ovo, o kojem smo malo prije govorili, samo mi nešaljite niti jednog jezuitu. U ovom prevrhom učilištu je vodja, učitelj i odhranjitelj gospodin Brumauld (izgovori Brömold), takove svećenike, a ne jezuite vi meni pošaljite u Algir, pak ćete videti, da ću ja i onde takovih vrlih zavodah imati, kakove vi ovde imate.»

Smiešeč se biskup odgovori: »Ali Brumauld, em baš taj je jezuita!»

»Tako?« — veli začudjeno maršal — »Onda mi pošaljite same jezuite!»

Dakle je taj gospodin maršal kak se to većinom u pogledu na jezuite događja, osuđil ono, kaj nije ipoznal. Krivi i razljivi sudi, ocrnjavajući izkazi, koje je o jezuitih kaj kud čital, doveli su ga do toga, da je samz onak iz nebuha o njih sudi, nepremišljavajući prije, jeli pravo ili krivo sudi i govori. A to isto biva i danas, ne samo sa jezuiti već u obče sa svštenici, koje bedaki najradje rešetaju i potvaraju.

Ljubav k materi.

Godine 1809. stala je Francezka regimenta br. 12 u Strassburgu u garnizoni a u njoj je kakti kaprol služil nieki Pistoš iz Morvana u Burgundu. On je bil hrabar soldat, u ratu je bil prvi u ognju a zadnji iz njega. — Kada je anda ova regimenta poslie bitke kod Wagrama slavodobitno u Strassburg umarširala, marširal je zajedno snjom i kaprol Pitois, ali kak slavodobitnik već kak dezertirac, svezani pod ostrim strazom. On je najme prije rečene bitke dezertiral a sad je bil stavljen pred pred ratni sud. Sudci ratnog suda su mu rekli: »Kak je to moguće, da takov hrabri soldat, sa križom počastne legije na prslih, more u ratno vrieme od svoje regimente dezertirati?« — Ali su se začudili nad Pitoisovom odgovoru: »Nije mi žal!« — Konačno bude po ratnom sudu osuđeni na smrt i odpeľjan u tamnicu.

One noći prije njegovoga pogubljenja se okolo pol noći na jedan krat otvore vrata tamnice i jedan officir stupi nater, prime ga za ruku i veli: »Ja sam te videl

jemu kućišu, da nek odpreže od hintov jesu činili, doklam se jedan gospodin -svo- jemi ramenima na zadnju os bil naslonil i on asam trsil, da starca od žuhkoga položenj oslobodi.

Sreća njim posluži, kola na pravi put van potegnuli.

Doklam je gospodski kućiš paradne konje na svoje mesto nazat spravljaj, na veliko zahvalnost se pripravljaj, Nagy Martin nego dobroga srca gospodin ni mu dal k reći dohla, nego vu kućiji sedeći to pita od njega:

Ipak starić pak vi nemate koga, koj bi mesto vas ovoga velikoga težkoga poslja obavljaj?

Stanovito imam dva sina odgovorila st rec, nego jedan je već sam gospodar, drugi pako Ferenc Jožefa je soldat.

Ova gospoda se dalje odvozili jesu i po takvim je ni mogel zahvaliti starac, za tak velikou dobru podatú pomoć.

Srećno je došiel on za tim vu Gödöllő na senjem.

Dinje su vre jako minjavale, kad med varaža senjemskim puku spazi iz lešćecimi gombi gospodskoga kućiša.

Na pamet dojde starcu, da vu ime hvale i zahvalnosti nebi mozbit škodilo, da ako bi s jednom tečnom dinjom njega nadaril, nego opet si je premislil, kaj pak ako bu se za zbantuvanoga našel. Nego od toga se ipak nije mogel zdržati starić da ga neb s dobrim danom pozdravil i da ga ne pita:

Ipak dragi moj prijatelj, ako vas ne zbantujem, gdo je mogel biti onoga dobroga srca gospodin, koj je mene iz tak tužnoga položaja tak prijateljski pomogel?

Cemu vam to znati?

Cemu, čemu? Znače, barem bi zahvalil njemu njegovo dobročinstvo?

No, no! Tak vi zaistino nebi znali, da čija je ona zmožna palača tam vu onim velikim vrtu?

Kaj velite! Naš plemeniti, presvetli kralj bil je onoga dobroga srca moj pomoćnik?

On bil je starić svojom presvetlom personom.

No čujete, ako se ne šaljite, onda ta-

akovoga nikaj nisam doživiel, nit nisam ču vu mojem življenju.

— Nu, pak nije ovo šalja, dragi mo starić.

— Milostivni bože, vnoigkrat još k meni spodoben prosti siromaški človek nebi se odlučil nato i evo naš presvetli gospodin se odlučil.

Starić sad već vu ruki svojoj držal je jednu lepu dinja, koju jeli kraljevskomu kućišu da, jeli presvetljomu kralju da pošle, — nego kućiša već onda ni bilo videti više. Ako prem želel je proučiti još ovo takaj, da pozdraviti dađe vno go cenjenu presvetlu kraljevsku dragu familiju takaj i da vu ime zahvalnosti njegova dobročintva, svoj naklon bude učinil i jedan lagviček od dobre vrsti firondrajsigerom vinom bude ga pozdravil.

Pokehdob ovo ponizno poručenje nije mogućen bil poslati, podtimtoga na drugu nedelju verek skota on iz svoje pivnice od 34 ljetz jeden lagvič vina, obleće se vu najbolšu svoju opravu i odpelja njega gödöllőjanske kraljevske palače dvorišće, da prime njihovo veličanstvo ov mali napitek od svojega podložnika Nagy Martina, kojega je on vu ono vreme vu takvem žuhkem položaju bivšega oslobodil da Gospodin Bog blagoslovi i posveti ga!

Nego nije poslužila sreća starcu, Njihovo Veličanstvo sad vre onda odpelal vu Budapešt, odonut pako vu Beč.

No nikaj zato, kraljevskoga vina nigdo se nesmiye teknuti, nek leži tamo vu pivnici, vre jedenkrat red dojde na njega, popili ga budemo onda, kada njihovo veličanstvo 100 ljet star bude, gospodin Bog nek ga takaj i zdrži dot čas.

Tak se spomina starić kada gödöllőjanski zvoz vu spomeneč dojde, ov spomeneč pako jako vnoigkrat vu spomeneč dojde vu onoj okolici.

Kaj je novoga?

Spomenik Zrinyiev.

Izbor, koj vu Čakovcu dela za postavljenje spomenika Zrinyia, je 24-ga o. m. obdržal svoje spravišće, na kojem je Margitay

Jozsef kakti prezeš izbora javil, da suplani spomenika pri ministeriumu, koj je prosuditi dal plane. Prosuda tak glasi, da je plan u obće dober, samo nekoliko malih dugovanjah se moraju popraviti na njem. Gđa bude ministerium nazad poslal plane, onda bude se zidanje monumenta počelo. — Cvetković Jožef peneznik izbora javi, da se je dovezda podpisalo za cilj spomenika 4584 K. 24 fillerov. Kamati su od ove sumne do vezda 182 kor. 31 fill. Tak sve skupa nabralo se je 4765 K. 55 fill. — Preds enik javi, da je gosp. grof Festetics Jenő na mesto spomenika vno go zemlje dal dopelati na prošnju prezeša s kojom zemljom bude se ovo mesto za cilj podobno dalo vurediti. Izbor gospodinu grofu za njegov dar svoju najtoplešu hvalju izrazi. — Izbor za polepsanje varaša bude se zaprosilo, da nek mesta spomenika vu red vzeme. — Gosp. Strausz Sandoru, koj je za cilj spomenika više kak sto korun vrednosti vu štampanju, papiru i t. d. daruval, je izbor svoju najtoplešu hvalu izrazil. — Na predlog gosp. Kolbenschlag Bela je izbor izrekel, da bude gospodina grofa zaprosil, da bi on dostojal poljeg mesta spomenika ležečega malinjaka vu red postaviti, i to zato, ar vezda zagrajeni malinjak nije prilichen za ov cilj. — Vu denešnjim brojju naših novin nadalje izkazemo opet 38 koj run, koji su bili priposlani za Zrinyiev spomenik.

Iz orsačke biže.

Vu orsačkom spravišću se vezda onovim zakonu vojničtva govoril. Vlada bi hotela povekšati broj vojnika, ali suprotniva stranka proti tomu dela. Svaki den alegati suprotivne stranke držiju govore proti povekšanju vojničtva. Izvan toga i vu vnoigih varaših spravišću držiju ljudi i vu vnoigim brojju idu vu Budapešt, pak molbenice daju prek baronu Aponyi Albertu prezidentu orsačkog spravišća, vu kojem prosiju, da se nebi dokončal zakon povekšanja vojničtva. Prošli tjeden je čeli boj bil med dijakom i redarstvom. Ostalo je vno go ranjenih na mestu bitke; oranjeni su bili dijaki i redari takaj. Vu Austriji su vre prišli novi zakon o povekšanju broja vojničtva. Horvatska teva stranka s magjarskom levom strankom

u ratu boriti se, videl sam te u bitki kod Austerlitz te sam te na toliko obljudil, da sam sad u tvojoj skrajnoj uri došel, da ti još izvršim, ako mozbit imaš kakovu želju. Ja sam tvoji prijatelj pak stoga mi odpri tvoje srce! — Imaš li more bit komu kaj poručiti? Reci mi, i ja ču vam sve to točno izvršiti!

»Ne, — nemam nikaj!« — glasil je u kratko odgovor.

»Nikakov pozdrav, na otca, brata, sestru?« — veli oficir.

»Moj otac je umrl« — veli odsudjeni — brata pak niti sestru ja nisam imal.

»Ili mozbit pozdrav na mater?« — pita opet oficir.

»Ah, nespominajte mi to ime,« — veli soldat — »jer kad je čujem moral bi se razplakati, a plakati se, je ipak za muža a najmre za soldata špotno!«

»Ti si moj dragi prestrog« — odgovori oficir — »ja, kad se na moju mater zmislim, nebi se suzah sramuval!«

»Vi gospodine daktje ljubite svoju mater?« — veli soldat — »no onda vam hoć-

sve točno o mojoj nesreći pripoviedati. Anda poslušnite me: Odkada sam na svietu samo sam jednu osobu ljubil, i ta je bila moja mati. Ali nju sam ljubil tako, da jače već ljubiti nije moguće, iz svih silah iz sve duše.

Kad sam moral za soldata iti, zdvojaj sam od boli pri raztanku šnjom, a ona me je sama podjednomo opominjala: moje diete ako me ljubis onda uvijek čini tvoju dužnost! — Ovimi njezinimi riečmi u srdcu stupil sam sam u vojsku te sam je sve do danas u srdcu nosil. — Soldačka dužnost je pokornost, to sam obdržal, ja sam se u ratu boril kak lav i tko me je onako med kugljami bez straha se boriti videl, moral je reći: to je muž, koj zna kaj mu je dužnost i koj ima u sebi ponos poštenja. Ali još bolje bi se slagalo, kad bi rekeli: to je sin koj svoju mater iskreno ljubil i iz ljubavi njezine nauke obdržava!«

»Sada na jeden krat mi dojde list, u kojem mi se javlja, da je moja mati na smrt zbetežala. Ja zaprosim dopust, ali ga nedobim! Gorko sam se nad tum mojom nesrećom razplakal. U tom sam se zmisli-

na njezine rieči: moje diete ako me ljubis, onda uvijek čini tvoju dužnost! I pri tom sam si otrli suzu. Kratko vrijeme iza toga doznam, da je moja predobra mati umrla... i sad sam bil sav izvan sebe kak da sam ostavil regimentu, za da vidim gde moja predobra mati počiva. Boril sam se proti tomu, ali se nikako nisam mogel sa- zadržati, znal sam kakova velika kaštiga me čeka, ako sad u ratno vrijeme ostavim re- mentu ali sva borba u mojoj duši nije mogla oti moju ljubav naprama mojoj pre- dobroj materi i tak sem ostavil regimentu i odputoval na grob materin. K tomu pak je i to bil razlog mog odputovanja, koju vam hoću još u kratko pripoviedati. Slušajte mi seljaki po burgundskih brigovih, smo jed- nostavno pripisti ljudi, nam varoska: ugla- djenost manjka, na miesto toga imamo mi nekakovu vieru, posve dietinsku, smiesou, koja bi se i praznovierje mogla nazvati. Medju ostalim anda držimo i to, da prvi cviet sam ja na grobu, koj se prvi razvine iliti razcvati, ima tu jakost u sebi, da on koj ga prvi najde i ubere, ne bude nikada dotičnoga mrtvoga zaboravil a niti mrtvi

drži vu tem poslu. Kak se iz toga vidi, ne-
ma je medju onimi, koji politiku delaju.
Suprotivna stranjka neće pustiti. Zbog toga
vnoći drugi potrebiti i dobri zakoni moraju
čekati, dok red na njih bude došel. Bog zna
da bude to?!

Nepošten kupec.

Grandius Filip iz Vašvarmegije Stinac
zvanoga mesta tekućeg meseca 10 dneva
vu Dravavasarhelyu od Podvezanec Roka
zene, rodjene Novak Treze je kravu hotel
kupiti. Pogodba je jako pomalem išla, kajti
prodavka nije hotela niže dati, kak je za-
cenila, kupec pako nije hotela niže dati, kak
e zaceniła, kupen pako nije hotel tuliko.
dati. Buduć nisu se mogli pogoditi, Grandi-
je tak srdit postal, da je svojom batinom
takov vudarec dal ženi po glavi, da je više
dani radi na njoj vćinjene rane vu postelji
morala ležati.

Samoubojstvo.

Kontrecz Imbra iz VIII. breznog kotara
stanovnik 36 ljet star neoženjeni človek
ovog meseca desetoga dana prije poldan
ob desetog vuri vu Strukovskoj sumi se
obesil. Kad su ga zpazili već je onda mr-
tev bil. Samoubojstva zroka tak sudiju, da
je zbog vnoć zaduženosti vćinil. Penez nije
imal, verovniki pako njega neprestano ter-
jali jesu, drugač si nije bil mogućen po-
moći. Naravski da je pomilovanja vredno
deln, da jeden 36 let star mladi človek na
tuliko dojde.

Svoje žene ubojnik.

Iz Püspökladánja pišuju: da Toth San-
dor püspökladánjski dobro stojeći gospodar
od više ljet je v nemiru živel svojom tu-
varuščom. Ove dane se jesu takaj posva-
dili. Žena je hotela iz doma oditi, neg muž
joj je ne dopustil. Svadja je med njimi na-
stala, preko reda rasrdjeni človek pri sebi
imajućega glavnika van potegne i žnjom
zaduši svoju ženu. Ubojnik muž zatim hiti
se dvorišču ležeći zdenec, nego kad se po-
čel zalevati od strahote počne za pomoć

njega. Taj anda cviet sam ja na grobu
moje matere želel ubrati pak sam se od-
pravil na njezin grob. Poslie dosta mućnog
putovanja u domovinu i desetdnevnog na-
čekivanja opazim konačno jednog jutra baš
je sunce liepo izišlo, mali modri cvietak
na grobu moje matere, isti se je baš on,
dan razvil. Ja ga veselo uberem i vidim
da je to »potočnica« (Vergissmeinnicht. —
nefelets).

Odmah poslie toga, kad sam najme
polučil kaj sam želel, išel sam k regimentu,
gde sam odmah i u tamnicu hićen!

Poslie, kad je Pitois tomu svojemu
nepoznatomu prijatelju sve po tanko izpri-
poviedil, rekel mu je još: »Pošto ja anda
sada moram umrieti, prosim vas izkažite
mi još tu zadnju ljubav, da mi taj cvietak
kojega sam pogibelju života ubral i koj je
evo ovde u lajbecu na mojih prsah sašiti,
ostane na prsih i sa mnom zajedno polo-
ži u grob. Obecajte mi, da mi taj cvietak os-
tane, lako bi me na stratištu moja jakost
ostavila a slabost obuzela te bi strašljivo
umrl!»

Nepoznati mu prijatelj to sve obeca i
otide iz tamnice.

Kada je Pitois drugog dana bil dope-
ljan na stratište u svrhu pogubljenja te mu

vikati. Bliznji njegovi su ga oslobodili od
smrti i predali žandarom.

Pod zemljom cirkva.

Iz Dalmacije telegrafiraju, da vu Sinju
zvanom mestu težaki došli su na podzem-
ljom bivšu cirkvu, koja od šestoga stolecja
iz hadja.

Zbiranje poglavarstva vu Čakovcu.

Tekućeg meseca 21 dneva bilo je zbi-
ranje občinskoga poglavarstva vu Čakovcu.
Već od nekuliko tjednih prije toga priprav-
ljali se jesu nato, kojega zbiranja korteši
takaj su jako pripomagali. Zbiranje ovo
čisto moći bilo prispodobiti k ablegata zbi-
ranju. Medju k varašu spadajućih obćinah
najme Buzaš i Battyán s mužikom i zaz-
tavami dohadjali jesu pred varašku hižu.
Zbiranje se okolo 8 vure započelo, kad je
za namestnoga birova, občinskoga tutora
blagajnika, trojice kandidiral. Kolbenschlag
Bela kotarski veliki sudec. Za birova je,
kandidiral: Petrics Ignaca bivšega birova-
Premecz Mikloša, Kristofics Karolya i Hor-
vath Mihalya. Za namestne birove kandidi-
rani jesu: Novak Ferenc, Szilagyi Gyula i
Bencsak Ferenc. Za občinske tutore Szila-
gyi Gyula Benedikt Bela, i Godina Mikloš.
Najprvič prisutni zbiratelji jedno glasno
zebrali jesu za prisežnike: Zakal Henrika
Hirsmahn Leona, Beryak Karolya, Moran-
dini Balinta, Benedikt Edéja i Toplek Ist-
vana. Zatim se započelo imence zbiranje
koja neprestance trajalo je do poldan kad
su volumi redjisi nastajali, ob pol drugi
vuri veliki sudec kao prezeš je zbiranje
zatvoril i na pol tretju vuru opet odredil.
Glasivalo je 282 zbiraoč. Zebrani jesu za
birova Petrics Ignac 220 im volumi Za na-
mestaoga birova Novak Ferenc s 274 vo-
tumi. Za peneznika Horvath Pal s 210 vo-
tumi. Za občinskoga tutora Benedikt Bela
iz 152 volumi. Izvan zebranih na birovsku
čast je najviše volumov dobil Horvath Mi-
halj najme 57. Za penezničku čast Godina
Mikloš 72. Za občinskoga tutora stran Go-
dina Mikloš 93.

je po navadi, smrtna odsuda još jedan krat
bila pročítana, postane med znatizeljnim
prisutnim pukom i soldati tiho šaptanje,
zatim podmukli žamor a konačno glasno:
»Cesar, evo cesara!»

I izbijla, bil je cesar Napoleon, koj
je takodjer na stratište dojahal. On mahne
rukum i Pitoisu badu spone dole uzete,
zatim bude doveden pred cesara, u kojem
je odmah prepoznal onoga istoga officira i
prijatelja, koj ga je jučer u tamnici po-
sietil. —

Hiti se odmah na kolena pred njim
a cesar mu reče: »Za tvoju šalingu, koju
si desertiranjem počinil, dosta si straha po-
nesel. Ja ti dadem ovime slobodu, jer si
svoju mater tako vruće ljubil, da si radi
nje isti svoj život na kocku metnul, pak te
zato imenujem officiom u mojoj gardi, rje
dober sin je uvijek i dobar soldat, o tom
nema dvojbe.»

Puk i soldati su svojemu cesaru na
to vikali »Vivat« te se je žalost preokre-
nula kod svih na veselje.

Nekoliko godinah za tim, je Peter Pi-
tois, taj hrabri soldat u bitki kod Watter-
lova te je tako umrl na polju poštenja sla-
vodobitno junackom smrću.

Em. Kollay

Nekaj za kratak čas.

I to je sreća?

Gospa iz hiže čuje, da nekaj zaruzilo
vu kuhnji.

Kaj je to Mari? — pita dekla.

Ah, nikaj. Samo jednu kupicu sam
potrla. Na sreću se samo na dva komade
potrla.

Na sreću? Kaj očes s tem reči?

No, ve vidim. da gospa niti k tomu
nerazmiju. Kaj neznaju kuliko čovek ima
truda, dok glažovenje gori pobere. A dva
komade najleži gori zdignem i vun hitim
čez oblok.

S teru oče.

Dragi prijatelji, naj se iz mene smejeti,
nego ja sam ti ve, kak sam vidiš, vu naj-
lepši dobi i zato bi si rad iz med tvojih
puc jednu za ženu zeti. Ja mislim, da mi
to prošnju izpuniš.

O, zakaj ne? Samo poveč, šteru očes:
kuharicu ili deklu?

(Za svoje čeri je tiho bil.)

Vu nedeljni školi.

No, kćerke drage, koja bi mi znala
povedati: kaj je kršćanstva zvunašnje, vid-
ljivo znamenje?

Kćerke (na jenput): Dete!

Vu škripcu.

Žena: Čuješ ti Pavlek, kaj je to za
ženu bilo, s kojum si se ti denes na večer
tak dugo spominal pri mostu?

Muž: Tiho, tiho, to ti je moja negdaš-
nja rodbina.

Dober sin.

Dragi japa! Već sam se navoljil navek
pisati za peneze. Ve očem videti, jeli bum
mogel sam odebe živet i prez svake po-
moći si hruh priskrbeti. Za početek bi samo
sto forinta trebal, zato vas prosim, da mi
ovu želju izpunite itd. itd.

Pozna ga.

Notarius k slugi: Je kak je to ti Ferko
kaj je ve samo 50 flaš žišlo iz lagva, im
zadužiput smo 55 flaš natočili?

Sluga: Je kaj neznaju, kaj je i Vinček
pomagal pri pretakanju.

Dobro mu je odgovoril.

Zakesnil je doktor k obedu na kojega
ga je jeden prijatelj pozval.

Čista sam za nikaj! — raztuži se dok-
tor i podjedno si briše znoj iz čela. Moji
betežniki budu mene vmorili!

A naj se tužiti, doktor, veli mu pri-
atelj — s tem ti samo povrneju tvoji be-
težniki sve ono, kaj si predi ti bi z njimi
napravil.

Zakaj bi se vučil?

Sinek, sinek, zakaj se nevučiš? Po tak-
vim načinom nigdar nikaj nebu stebe:

A toga se nebojim. Im su i vas, japa
shtili iz četrtoga razreda, kak ste večkrat
pripovedal nam, pak je ipak birov postal
z vas — pak zakaj se ja nebi mogel toga
dočekati!

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

1 m.-máza.	1 m.-cent.	kor fill.
Buza	Pšenica	14 00 —
Zab	Zob	11,00 —
Rozs	Hrz	11,00 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	12 60 —
» » ó	» stara	00 00 —
Árpa	Ječmen	10 80 —
Fehér bab uj	Grah beli	18 00 —
Sárga » »	» žuti	16 00 —
Vegyes » »	» změšan	16 00 —
Lenmag	Len	24 00 —
Bükköny	Grahorka	10 50 —



Teljesen jó karban levő

zongora

helyszüke miatt eladó.

Bővebb felvilágosítással szolgál

Czehenter Ilona

óvónő, Muracsány. 898 3—

Házeladás.

Csáktornyán a Zalaujvári-utczában

(lovassági laktanya mellett) levő

ház, mely áll: 1 üzlethelyiség (jelen-

leg pékműhely) és 3 szobából, továb-

bá 2 hold kert, istálló, pajta stb. hoz-

zártartozók f. évi május hó 1-ére ju-

tányosan eladó, esetleg bérbe vehető.

Bővebbet a tulajdonosnál

DEUTSCH EDÉNÉL

Pálovecz.

895 4—5



A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.
Horgony-Pain-Expeller
egy régi kipróbált háziorvos, amely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölési alkalmatossággal, kesztyűvel, csizmával és megfűszerezett Intés. Silányabb utánzatok miatt dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” czegjeggyel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerboltban kapható. Forgattár: Török József gyógyszerész Budapest.

Richter F. Ad. és farsa,
cseke és kir. udvari szallitók
Rudolstadt.

791 26—30

Keszthelyi márcziusi sör

1/2 liter 11 kr. = 22 fillér.

1 pohár 3/10 liter 7 kr = 14 fill.

Május 1-jétől kezdve dupla

márcziusi sör!

Hackl, szállodában
Csáktornyán.

Keszthelysko marciusko-pivo

1/2 liter 11 kr. = 22 fillér.

1 čaša 3/10 liter 7 kr. = 14 fillér.

Od 1-ga majuša počemši

dvostručni marciuško pivo!

Vu Hackl-ovi gostioni
vu Čakovcu.

904 2—2

Árverési hirdetmény.

Szoboticza község előljárósága ezennel közhirrre teszi, hogy a szoboticzai nagykorcsma 2 és 3/4 évre

1903. évi márczius hó 29-ik napján
d. u. 4 órakor

a jegyzői irodában nyilvános árverésen haszonbérbe fog adatni. Az árverési feltételek a jegyzői irodában megtekinthetők.

Kelt Szoboticzán, 1903. évi márczius hó 16-án.

Bartal György

jegyző.

901 2—2

Goricsánecz István

bíró.

Birtokeladás.

Gazdálkodás felhagyása miatt olcsón eladatik 120 katasztralis hold (à 1600 □ öl)

gyümölcsös, rét, szántóföld- és fiatal erdőből álló birtok.

A birtok Belovártól (Belovár-Körösmegye) 18 kilométernyi távolságra fekszik. A talaj termékeny s nincs kitéve elemi csapásoknak. A birtok nagyobb terjedelmű s egymáshoz közel fekvő részekből áll. — A venni szándékozók

tulajdonoshoz fordulhatnak megkeresésükkel

Troboz József
STEFANJE-ra Belovár (Horvátország) mellett. Alkuszok jutalékot kapnak.

903 2—5

Női-álapüzlet megnyitás.

Van szerencsém az igen tisztelt hölgyközönség b. tudomására hozni, hogy helyben **Iskola-utca 44 sz.** alatt egy a mai kor igényeinek teljesen felszerelt

nőikalap divattermet

nyitottam. Állandóan raktáron tartok mindennemű **párizsi és bécsi divatnádonságokat** ugyszintén elvállalok **átalakítás céljából.**

Reményem, hogy e téren szerzett több évi tapasztalataim felhasználása valamint pontos és figyelmes kiszolgálás által b. megrendelőim meglegedését fogom kiérdemelni. — Bizalmukat és pártfogásukat kérve

maradok kiváló tisztelettel

908 1—3

MATSIDESZ ANNA.

Vidéki megrendeléseket pontosan és gyorsan teljesítek.

drži vu tem poslu. Kak se iz toga vidi, ne-
mrt je medju onimi, koji politiku delaju.
Suprotivna stranja neće pustiti. Zbog toga
vnogi drugi potrebiti i dobri zakoni moraju
čekati, dok red na njih bude došel. Bog zna
da bude to?! —

Nepošten kupec.

Grandius Filip iz Vašvarmegije Stinac
zvanoga mesta tekućeg meseca 10 dneva
vu Dravavasarhelyu od Podvezanec Roka
zene, rodjene Novak Treze je kravu hotel
kupiti. Pogodba je jako pomalem išla, kajti
prodavka nije hotela niže dati, kak je za-
cenila, kupec pako nije hotela niže dati, kak
e zaceniła, kupen pako nije hotel tuliko.
dati. Buduć nisu se mogli pogoditi, Grandi-
je tak sredit postal, da je svojom batinom
takov vudarec dal ženi po glavi, da je više
dani radi na njoj včinjene rane vu postelji
morala ležati.

Samoubojstvo.

Kontrecz Imbra iz VIII. breznog kotara
stanovnik 36 ljet star neoženjeni človek
ovog meseca desetoga dana prije poldan
ob desetju vuri vu Strukovskoj sumi se
obesil. Kad su ga spazili već je onda mr-
tev bil. Samoubojstva zroka tak sudiju, da
je zbog vnogovo zaduženosti včinil. Penez nije
imal, verovniki pako njega neprestano ter-
jali jesu, drugač si nije bil mogućen po-
moći. Naravski da je pomilovanja vredno
deln, da jeden 36 let star mladi človek na
tuliko dojde.

Svoje žene ubojnik.

Iz Püspökladánja pišeju: da Toth San-
dor püspökladánjski dobro stojeći gospodar
od više ljet je v nemiru živel svojom tu-
varušicom. Ove dane se jesu takaj posva-
dili. Žena je hotela iz doma oditi, neg muž
joj je ne dopustil. Svadja je med njimi na-
stala, preko reda rasrdjeni človek pri sebi
imajućega glavnika van potegne i žnjom
zaduši svoju ženu. Ubojnik muž zatim hiti
se dvorišću ležeći zdenec, nego kad se po-
čel zalevati od strahote počne za pomoć

njega. Taj anda cviet sam ja na grobu
moje matere želel ubrati pak sam se od-
pravil na njezin grob. Poslie dosta mučnog
putovanja u domovinu i desetdnevnog na-
čekivanja opazim konačno jednog jutra baš
je sunce liepo izišlo, mali modri cvietak
na grobu moje matere, isti se je baš on,
dan razvil. Ja ga veselo uberem i vidim
da je to »potočnica« (Vergissmeinnicht. —
nefelejšts).

Odmah poslie toga, kad sam najme
polučil kaj sam želel, išel sam k regimentu,
gde sam odmah i u tamnicu hićen!

Poslie, kad je Pitois tomu svojemu
nepoznatomu prijatelju sve po tanko izpri-
poviedil, rekel mu je još: »Pošto ja anda
sada moram umrieti, prosim vas izkazaći
mi još tu zadnju ljubav, da mi taj cvietak
kojega sam pogibelju života ubral i koj je
evo ovde u lajbecu na mojih prsah sašiti,
ostane na prsih i sa mnom zajedno polož-
u grob. Obetajte mi, da mi taj cvietak os-
tane, lako bi me na stratištu moja jakost
ostavila a slabost obuzela te bi strašljivo
umrl!»

Nepoznati mu prijatelj to sve obeća
otide iz tamnice.

Kada je Pitois drugog dana bil dope-
ljan na stratište u svrhu pogubljenja te mu

vikati. Bliznji njegovi su ga oslobodili od
smrti i predali žandarom.

Pod zemljom cirkva.

Iz Dalmacije telegrafiraju, da vu Sinju
zvanom mestu težaki došli su na podzem-
ljom bivšu cirkvu, koja od šestoga stoleťja
iz hadja.

Zbiranje poglavarstva vu Čakovcu.

Tekućeg meseca 21 dneva bilo je zbi-
ranje občinskoga poglavarstva vu Čakovcu.
Već od nekuliko tjednih prije toga priprav-
ljali se jesu nato, kojega zbiranja korteši
takaj su jako pripomagali. Zbiranje ovo
čisto moći bilo prispodobiti k ablegata zbi-
ranju. Medju k varasu spadajućih občinah
najmre Buzaš i Baltyan s mužikom i zaz-
tavami dohadjali jesu pred varasku hižu.
Zbiranje se okolo 8 vure započelo, kad je
za namestnoga birova, občinskoga tutora
blagajnika, trojice kandidiral. Kolbenschlag
Bela kotarski veliki sudec. Za birova je,
kandidiral: Petrics Ignaca bivšega birova-
Premecz Mikloša, Kristofics Karolya i Hor-
vath Mihalya. Za namestne birove kandidi-
rani jesu: Novak Ferenc, Szilagyi Gyula i
Bencsak Ferencz. Za občinske tutore Szila-
gyi Gyula Benedikt Bela, i Godina Mikloš.
Naipervič prisutni zbiratelji jedno glasno
zebrali jesu za prisječnike: Zakal Henrika
Hirsmahn Leona, Bernyak Karolya, Moran-
dini Balinta, Benedikt Edéja i Toplek Ist-
vana. Zatim se započelo imence zbiranje
koja neprestance trajalo je do poldan kad
su volumi redjisi nastajali, ob pol drugi
vuri veliki sudec kao prezeš je zbiranje
zatvoril i na pol tretju vuru opet odredil.
Glasivalo je 282 zbiraočv. Zebrani jesu za
birova Petrics Ignac 220 im volumi Za na-
mestaoga birova Novak Ferenc s 274 vo-
tumi. Za peneznika Horvath Pal s 210 vo-
tomi. Za občinskoga tutora Beneditkt Bela
iz 152 volumi. Izvan zebranih na birovsku
čast je najviše votumov dobil Horvath Mi-
halj najmre 57. Za penezničku čast Godina
Mikloš 72. Za občinskoga tutora stran Go-
dina Mikloš 93.

je po navadi, smrtna odsuda još jedan krat
bila pročítana, postane med znatizeljnim
prisutnim pukom i soldati tiho šaptanje,
zatim podmukli žamor a konačno glasno:
»Cesar, eva cesar!»

I izbilja, bil je cesar Napoleon, koj
je takodjer na stratište dojahal. On mahne
rukum i Pitoisu badu spone dole uzete,
zatim bude doveden pred cesara, u kojem
je odmah prepoznal onoga istoga oficira i
prijatelja, koj ga je jučer u tamnici po-
sietil. —

Hiti se odmah na kolena pred njim
a cesar mu reče: »Za tvoju falingu, koju
si deseriranjem počinil, dosta si straha pod-
nesel. Ja ti dadem ovime slobodu, jer si
svoju mater tako vruće ljubil, da si radi
nje isti svoj život na kocku metnul, pak te
zato imenujem officiom u mojoj gardi, rje
dober sin je uvijek i dobar soldat, o tom
nema dvojbe.»

Puk i soldati su svojemu cesaru na
to vikali »Vivat« te se je žalost preokre-
nula kod svih na veselje.

Nekoliko godinah za tim, je Peter Pi-
tois, taj hrabri soldat u bitki kod Watter-
lova te je tako umrl na polju poštenja sla-
vodobitno junačkom smrtnju.

Em. Kollay

Nekaj za kratak čas.

I to je sreća?

Gospa iz hiže čuje, da nekaj zaruzilo
vu kuhnji.

Kaj je to Mari? — pita dekla.

Ah, nikaj. Samo jednu kupicu sam
potrla. Na sreću se samo na dva komade
potrla.

Na sreću? Kaj očeš s tem reči?

No, ve vidim, da gospa niti k tomu
nerazmiju. Kaj neznaju kuliko čovek ima
truda, dok glažovanje gori pobere. A dva
komade najleži gori zdignem i vun hitim
čez oblok.

S teru oče.

Dragi prijatelj, naj se iz mene smejati,
nego ja sam ti ve, kak sam vidiš, vu naj-
lepši dobi i zato bi si rad iz med tvojih
puc jednu za ženu zeti. Ja mislim, da mi
to prošnju izpunis.

O, zakaj ne? Samo poveč, šteru očeš:
kuharicu ili deklu?

(Za svoje čeri je tiho bil.)

Vu nedeljni školi.

No, kćerke drage, koja bi mi znala
povedati: kaj je kršćanstva zvunašnje, vid-
ljivo znamenje?

Kćerke (na jenput): Dete!

Vu škripcu.

Žena: Čuješ ti Pavlek, kaj je to za
ženu bilo, s kojum si se ti denes na večer
tak dugo spominal pri mostu?

Muž: Tiho, tiho, to ti je moja negdaš-
nja rodbina.

Dober sin.

Dragi japa! Več sam se navoljil navek
pisati za peneze. Ve očem videti, jeli bum
mogel sam odsebe živeti i prez svake po-
moći si hruh priskrbeti. Za početek bi samo
sto forinta trebal, zato vas prosim, da mi
ovu želju izpunite itd. itd.

Pozna ga.

Notarius k slugi: Je kak je to ti Ferko
kaj je ve samo 50 flaš žišlo iz lagva, im
zadužiput smo 55 flaš natočili?

Sluga: Je kaj neznaju, kaj je i Vincek
pomagal pri pretakanju.

Dobro mu je odgovoril.

Zakesnil je doktor k obedu na kojega
ga je jeden prijatelj pozval.

Čista sam za nikaj! — razluži se dok-
tor i podjedno si briše znoj iz čela. Moji
betežniki budu mene vmorili!

A naj se tužiti, doktor, veli mu pri-
jatelj — s tem ti samo povrneju tvoji be-
težniki sve ono, kaj si predi ti bi z njimi
napravil.

Zakaj bi se vučil?

Sinek, sinek, zakaj se nevučiš? Po tak-
vim načinom nigdar nikaj nebu stebe:

A toga se nebojim. Im su i vas, japa
shitili iz četrtoga razreda, kak ste večkrat
pripovedan nam, pak je ipak birov postal
z vas — pak zakaj se ja nebi mogel toga
dočekati!

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

1 m.-mázsa.	1 m.-cent.	kor fill.
Buza	Pšenica	14 00 —
Zab	Zob	11,00 —
Rozs	Hrz	11,00 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	12 60 —
» » ó	» stara	00 00 —
Árpa	Ječmen	10 80 —
Fehér bab uj	Grah beli	18 00 —
Sárga » »	» žuti	16 00 —
Vegyes » »	» změšan	16 00 —
Lenmag	Len	24 00 —
Bükköny	Grahorka	10 50 —



Teljesen jó karban levő

zongora

helyszüke miatt eladó.

Bővebb felvilágosítással szolgál

Czehenter Ilona

óvónő, Muracsány. 898 3—

Házeladás.

Csáktornyán a Zalaujvári-utczában

(lovassági laktanya mellett) levő

ház, mely áll: 1 üzlethelyiség (jelen-

leg pékműhely) és 3 szobából, továb-

bá 2 hold kert, istálló, pajta stb. hoz-

zártartozók f. évi május hó 1-ére ju-

tányosan eladó, esetleg bérbe vehető.

Bővebbet a tulajdonosnál

DEUTSCH EDÉNÉL

Pálovecz.

895 4—5



A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziaszer, amely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölési alkalmatosság. Kiszívja, csökkenti és megküldeti. Intés. Súlyosabb utánzatok miatt dobozokban „Horgony” védjeggyel és a „Richter” czegjeggyel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerboltban kapható. Forgattár: **Török József** gyógyszerész. Budapest. **Richter F. Ad. és farsa.** csatat. és kár. udvari szállítók. **Rudolstadt.**



791 26—30

Keszthelyi márcziusi sör

1/2 liter 11 kr. = 22 fillér.

1 pohár 3/10 liter 7 kr = 14 fill.

Május 1-jétől kezdve dupla

márcziusi sör!

Hackl, szállodában
Csáktornyán.

Keszthelyi márcziusi pivo

1/2 liter 11 kr. = 22 fillér.

1 čaša 3/10 liter 7 kr. = 14 fillér.

Od 1-ga majuša počemši

dvostručni marciuško pivo!

Vu Hackl-ovi gostioni
vu Čakovcu.

904 2—2

Árverési hirdetmény.

Szoboticza község előjárósága ezennel közhírré teszi, hogy a szoboticzai nagykorcsma 2 és 3/4 évre

1903. évi márczius hó 29-ik napján
d. u. 4 órakor

a jegyzői irodában nyilvános árverésen haszonbérbe fog adni. Az árverési feltételek a jegyzői irodában megtekinthetők.

Kelt Szoboticzán, 1903. évi márczius hó 16-án.

Bartal György

jegyző.

901 2—2

Goricsánecz István

biró.

Birtokeladás.

Gazdálkodás felhagyása miatt olcsón eladatik 120 katasztralis hold (à 1600 □ öl)

gyümölcsös, rét, szántó föld- és fiatal erdőből álló birtok.

A birtok Belovártól (Belovár-Körösmegye) 18 kilométernyi távolságra fekszik. A talaj termékeny s nincs kitéve elemi csapásoknak. A birtok nagyobb terjedelmű s egymáshoz közel fekvő részekből áll. — A venni szándékozók tulajdonoshoz fordulhatnak megkeresésükkel.

Troboz József

STEFANJE-ra Belovár

(Horvátország) mellett. Alkuszok jutalékot kapnak.

903 2—5

Női-álapüzlet megnyitás.

Van szerencsém az igen tisztelt hölgyközönség b. tudomására hozni, hogy helyben **Iskola-utca 44 sz.** alatt egy a mai kor igényeinek teljesen felszerelt

nőikalap divattermet

nyitottam. Állandóan raktáron tartok mindennemű **párizsi és bécsi divat-újtonságokat** ugyszintén elvállalok **átalakítás czéljából.**

Reményem, hogy e téren szerzett több évi tapasztalataim felhasználása valamint pontos és figyelmes kiszolgálás által b. megrendelőim meglegedését fogom kiérdemelni. — Bizalmukat és pártfogásukat kérve

maradok kiváló tisztelettel

908 1—3

MATSIDESZ ANNA.

Vidéki megrendeléseket pontosan és gyorsan teljesítek.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemizerek vizsgálati intézete által Wien

* * IX. Spitalgasse 31. * *

Hirdetések

felvétetnek lapunk kiadói hivatalában.

Fölhívás!

12 forinttól 15 forintig

készülnek műhelyemben remek szabású divatos férfiöltönyök, felöltők mérték után a legfinomabb gyapjuszövetekből.

TIMÁR LAJOS

férfiszabó terme

Budapest, VIII., Gyöngygyűző-utca, 9., I. em.

Vidéki rendeléseknél egy mintaruha mértékül beküldendő.

Vidékre ha 4 ruhát rendelnek egy helységben, odaküldöm utazó szabászatot divatos, gazdag posztóminta gyűjteményeimmel, bemutatás és pontos mértékvetel miatt.

899 3—*

Katóságilag engedélyezett végeladás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy üzletem teljes felhagyása miatt az összes raktáron levő árukat u. m. női- és férfi divatkelmét és divatcikkeket, vászonárut, parchetot, mosókelmét, szőnyeget, gyapju és selymekendőket, nap- és esőernyőket, női- és férfi fehérneműket **1. é. április 15-ig** készpénzfizetés mellett a bevásárlási áron alul minden elfogadható árért eladom.

Kiváló tisztelettel

MAYER S.

860 11—

POLLAK JAKAB divatáruháza **VARAZSDON** Dráva-utca.

A világhírű **Borzalínó kalapgyár** egyedüli raktára. — Dúsan felszerelt nagy raktár valódi

KARLSBADI CZÍPŐKBEN

kalapokban továbbá mindennemű **férfi- és női nürnbergi-, rövid-, kézmű-, kötő- és divatcikkeket.**

909. 1—10

PSERHOFER J. vértisztító labdaccai

Évtizedek óta ezen labdacok általános elterjedésnek orvondenek és alig van család, melyben ezen kitűnő háziszerből készlet nem volna található. Számítlan orvos által ezen labdacok házihasználatát ajánlatnak minden oly bajknál, melyek a *rossz emésztésből és székrekedésből* erednek, mint *epé-zavarok, májbeteg, kolika, vértelenség, aranyér, bélbetegség* stb. hasonló betegségeknél. Vértisztító tulajdonságukkal kitűnő hatással vannak *vérszegénység* és az abból eredő bajknál is, így *sápkór*nál, idegességből származó *fejfájások*nál stb. Ezen vértisztító labdacok oly könnyen hatnak, hogy a legesekélyesebb fájdalmat sem okozzák és ennek folytán meg a leggyengébb egyének, de még gyermekek által is bevehetők.

Ezen vértisztító labdacok csakis a *Pscherhofer J.-féle* az *„Arany birodalmi almához”* címzett *gyógyszertárban* Bécsben *L. Singerstrasse 15 sz. a.* készíttetnek valódi minőségben s egy 15 szem labdacot tartalmazó doboz ára *21 kr.* Egy csomag, melyben 6 doboz tartalmaztatik *1 ft. 65 kr.* kerül. Az összeg előzetes beküldésénél bérmentes küldéssel együtt *1 csomag 1 ft. 25 kr., 2 csomag 2 ft. 39 kr., 3 csomag 3 ft. 35 kr., 4 csomag 4 ft. 40 kr., 5 csomag 5 ft. 20 kr. és 10 csomag 9 ft. 20 krajczárba* kerül.

N.B. Nagy elterjedésük következtében ezen labdacok a legkülönfélébb nyelvek és alakok alatt utanoztattak; ennek következtében keretik *csakis* Pscherhofer J.-féle vértisztító labdacokat követve és csakis azok tekinthetők valódiaknak, melyek használati utasítása a Pscherhofer J. névaláírással, fekete színben és minden egyes doboz ugyanazon aláírással, vörös színben van ellátva.

A számtalan hálaíratból, melyet a labdacok fogyasztói legkülönfélébb és legnehezebb betegségek után egészségre visszatérése folytán hozzánk intéztek, ezen helyen csakis néhányat említnék azon meggyőzéssel, hogy mindenki, ki ezen labdacokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Tisztelt Pscherhofer ur!

Köln, 1883. április hó 30-án.

Legyen oly szives és küldjön nekem ismét 5 tekeret az ön felülmúlhatatlan vértisztító labdacsaiból utánvétele. Fogadja ez utón is a legmélyebb köszönetemet labdacsa csodahatásáért. Maradok teljes tisztelettel.

Pavlistik Ferencz Köln, Lindenthal.

Tekintetes ur!

Brasche, Földmuk mellett, 1877. szept. hó 12-én.

Isten akaratára volt, hogy az ön labdacsa kezeim közé kerülték, melyeknek hatását ezennel megírom. En gyermekágyamat megműltem olyannyira, hogy semmit munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a jóllak közl voltam, ha az ön csodálatraéltó labdacsa engem nem mentetnek volna meg. Az Isten áldja meg önt ezért *egyszer*. Nagy hálámat, hogy ezen labdacok engem is tökéletesen ki fogják gyógyítani, a nini már másoknak is egészségre visszatérése segítségül szolgál.

Kudicz Teréz.

Mélyen tisztelt ur!

Bécs-Ujhely, 1887. nov. 9-én.

A legforróbb köszönetemet mondok ezennel önnek 60 éves nagynőnem nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhuruban és vaksorságban, már életét is megunta, melyről egyelőnként le is mondott, midőn véletlenül egy dobozt kapott

Bernhard alpesi-tá liquor, Bernhard W. Ut-tól Bogenzben, egész üveg 2 ft. 60 kr., fél üveg 1 ft. 40 kr., negyed üveg 70 kr.

Amerikai köcsvénykór, gyors és biztos halál, legelőbb szer minden köcsvényes és szor bajok, u. m. gerinczgyulladás, fogszerzés, ischia, migraine, idegesség, fejfájás, felfázás, fűszárazság stb. ellen 1 ft. 20 kr.

Angol csodabalsam, Pscherhofer J.-tól egy üveg 50 kr.

Fagybalsam, Pscherhofer J.-tól. Ezek óta a fagyos tagokra minden által szor mint legbiztosabb szer elismerte. 1 kőcsög 40 kr. Bermenye 65 kr.

Stoll-féle Kolapraparatusok, kitűnő szer gyomor és bélbetegségeknél.

Kola-elixir vagy bor, 1 liter 3 ft. fél liter 2 ft. 60 kr., negyed liter 85 kr.

Golyva-balsam, Pscherhofer J.-tól kitűnő szer golyva ellen. 1 üveg 40 kr., bermenye 65 kr.

Életesszegénia, prágai csopok, Pscherhofer J.-tól, megrognult gyomor, rossz emésztés és mindennemű altesti bajok ellen kitűnő háziszer. 1 üveg 22 kr., 12 üveg 2 ft.

Uttfűndv, Pscherhofer J.-tól, egy általános ismert kitűnő háziszer hurut, rekedtség, gőrsös köhögés stb. ellen. 1 üvegese 50 kr., 2 üveg bermenye 150

900 2—6

PSERHOFER J.

gyógyszerész, „zum goldenen Reichsapfel”
WIEN, L. Singerstrasse 15.

Tekintetes ur!

Abírtott ismetlen kér 4 csomagot az ön valóban hasznos és kitűnő labdacsaiból. El nem mulasztatom legnagyobb elismerésemel kitérni ezen labdacok értéke felett és azokat, a hol csak alkalman nyílik, a szenvedőknek legmélyebben ajánlani. Ezen hálaíratom *tejszegénység* felhasználására önt ezennel felhatalmazom.

Teljes tisztelettel Hahn Ignác.

Götschdorf, Kolbach mellett, Szilézia, 1886. okt. 8-án.

T. ur! Felkérem miszerint az ön vértisztító labdacsaiból egy csomagot 6 dobozzal küldeni szíveskedjek, (csakis az ön csodálatos labdacsaiból köszönhetem, hogy egy gyomorajból, mely engem 5 éven át gyötört, megszabadultam. Ezen labdacok nálam sohasem fognak kifogyni s midőn legforróbb köszönetemet fejezem ki, vagyok tisztelettel

Zwickl Anna.

Tannochinin hajkenőcs, Pscherhofer J.-tól. Ezek hosszú sora óta valamennyi hagnőszetű szer közt orvosok által a legjobbnak elismerte. Egy elegáns nagyszívű 2 forint.

Általános tapasz, Steudel tanártól. Új és szúrás által okozott sebeknél mérges dagadatoknál, ugkakaz, sebes, vagy gyulladt mell, vagy más ily bajknál, mint kitűnő szer ön kipróbálva. 1 tegyel 50 kr. Bermenye 75 kr.

Általános tisztítósz, Bullrich A. W.-tól. Kitűnő háziszer a rossz emésztés minden következményeivel u. m. felfázás, székülés, gyomorgörös, gyomorbég, aranyér, dugulás stb. ellen 1 csomag ára 1 ft.

Ezen itt felsorolt készítményeken kívül az osztr lapokban hirdett összes bel- és kült. gyógyszerkészlet különlegességei raktáron vannak és a készletben netán nem lévőek gyorsan és olcsón megszerethetnek. Postai megrendelések a leggyorsabban eszközölhetnek ha a pénz előre beküldtetik, nagyobb megrendelések utánvétellel küldetnek

Valódiaknak csak azok tekinthetők, melyek használati utasítása a Pscherhofer J. névaláírással és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással vörös színben van ellátva.

Védve védjegy által. Védjegy utánzása szigorúan büntetettik